CHÚA NHẬT XIX THƯỜNG NIÊN NĂM A

Ngày 13 tháng 8 năm 2017

GIÁO XỨ
ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ
CHRIST, THE INCARNATE WORD
Tổng Giáo Phận Galveston-Houston
8503 South Kirkwood Road
Houston, TX 77099
281.495.8133 281.568.1833 FAX
Email: info@giaoxungoiloi.org
www.giaoxungoiloi.org

Cha Chánh Xứ:
Lm. Gioan Viannêy Nguyễn Ngọc Thụ

Cha Phó Xứ:
Lm. Giuse Bùi Phương Tiến

Phó Tế:
Giuse Nguyễn Sĩ Bạch
Phêrô Nguyễn Đức Cường

Thư Ký:
Lê Thị Hiền

Giờ Văn Phòng:
Thứ Hai – Thứ Sáu
9:00 am – 5:00 pm
đóng cửa 12:00 pm – 1:00 pm

THÁNH LỄ:

Hằng Ngày
7:00 am (Thứ Hai đến Thứ Bảy)
7:30 pm (Thứ Tư, Thứ Năm, Thứ Sáu)

Trưởng Ban Phụng Vụ
Phạm Harry Hưng 832.640.9417

Phụ Trách Thánh Lễ Cuối Tuần

Thứ Bảy
6:00 pm Lê Văn Minh 832.858.1597

Chúa Nhật
7:00 am Nguyễn Đức Thắng 832.526.1913
9:00 am Nguyễn Minh Quang 832.277.3468
11:00 am Nguyễn Mậu Bình 832.978.4542
2:30 pm Thánh Lễ Anh Ngữ Theo CT Trường Mẫu Tâm
7:00 pm Trần Văn Quang 832.566.3664

Giải Tội: * Thứ Bảy 5:00 - 5:45 pm
* Trước các Thánh Lễ 30 phút hay theo hẹn

Trọng kính quý Ông Bà và Anh Chị Em:

Tin Mừng hôm nay thuật lại: Các tông đồ sợ hãi vì thuyền sắp chìm, Chúa Giêsu đi trên mặt biển đến với các ông và bảo: ***"Hãy yên tâm, Thầy đây, đừng sợ"***. Các ngài nhận ra, tin tưởng Chúa và sóng gió liền im lặng.

Giữa biển đời sống gió, Chúa Giêsu vẫn hiện diện bên chúng ta và sẵn sàng cứu giúp. Sự hoài nghi làm chúng ta sợ hãi và chìm xuống biểu sâu. Còn lòng tin tuyệt đối sẽ giúp chúng ta nhận ra Chúa và bước đi trong bình an.

Xin Chúa giúp chúng ta đặt tất cả niềm tin vào quyền năng của Chúa, nhất là khi gặp phải gian nan, thử thách, như thế cuộc đời của chúng ta sẽ tìm gặp được bình an. Vì, có Chúa là có bình an.

Sinh hoạt giáo xứ:

- Thứ Bảy, ngày 26 tháng 8, sẽ có buổi Huấn Luyện: Thừa Tác Viên Đọc Sách và Thánh Thể Ngoại Thường cho người mới và cũ. Những ai muốn tiếp tục là các thừa tác viên của giáo xứ, cần tham dự. Xin xem Bản Tin trang 2 để biết thêm chi tiết.
- Còn 3 tuần nữa, giáo xứ có hai Ngày Họp Mặt hằng năm – Hội Chợ Labor Day cuối tuần, ngày 2 và 3 tháng 9. Xin kêu gọi sự hợp tác của mọi người qua việc đóng góp công của, thời giờ, sức lực để sửa soạn cho Ngày Họp Mặt đạt thành quả tốt đẹp. Cũng xin quý Ông Bà, Anh Chị Em tiếp tục ủng hộ mua vé số gây quỹ "Nới Rộng Nhà Thờ".
- Chúc mừng Lễ Bổn Mạng Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể Nữ Vương Hòa Bình. Lễ Mẹ Nữ Vương, Giáo Hội mừng kính ngày 22 tháng 8. Qua lời chuyển cầu của Đức Trinh Nữ Maria, Mẹ của Ngôi Lời Nhập Thể, nguyện xin Chúa Giêsu Thánh Thể luôn là lương thực nuôi sống Linh Hồn từng thành viên Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể Nữ Vương Hòa Bình của giáo xứ chúng ta.
- Tạ ơn Chúa và Đức Mẹ, đã gìn giữ các anh chị em trong giáo xứ tham dự Ngày Thánh Mẫu 2017 tại Missouri, đi về được mọi sự bằng an.

Nguyện xin Đức Kitô Ngôi Lời Nhập Thể luôn đồng hành với chúng ta.

Lm. Gioan Viannêy Nguyễn Ngọc Thụ
Chánh Xứ

HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ Tịch

Võ Tiến Đạt 281.827.9571

Phó Chủ Tịch

Nguyễn Thi Anna 713.517.1621

Thư Ký

Đào Bích Châu 713.478.9699

Thành Viên

- Tất Cả Trưởng Các Hội Đoàn
- Trưởng Ban Phụng Vụ: Phạm Harry Hưng
- Ủy Viên Thánh Nhạc: Nguyễn Duy Khang
- Đại Diện Giới Trẻ: Cao Điệp Emily

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Chủ Tịch

Trần Văn Quang 832.566.3664

Phó Chủ Tịch

Phạm Phi Anh 832.723.7345

Thành Viên

Bùi Ngoan 281.745.6286

Nguyễn Hân 832.668.4169

Phạm Gia Hoan 281.435.4690

Hoàng Hữu Phước 832.877.2074

TRƯỞNG CÁC HỘI ĐOÀN

Liên Minh Thánh Tâm

Nguyễn Trọng Tân 281.902.8800

Các Bà Mẹ Công Giáo

Nguyễn Thi Anna 713.517.1621

Tông Đồ Fatima

Nguyễn Quang Hưng 713.894.7411

Dòng Ba Đa Minh

Hoàng Kim Thanh 832.643.9714

Thiếu Nhi Thánh Thể

Trương Đạt 281.389.0958

Lêgiô Marie

Nguyễn Ngọc Thiên 832.433.2198

Thánh Linh

Phan Hằng Vivian 713.256.7753

Thăng Tiến Hôn Nhân

Vũ Hữu Thự 832.247.5969

Hướng Đạo Lạc Việt

Nguyễn Minh Trí 713.478.7497

THÔNG BÁO GIÁO XỨ

GHI DANH GIÁO LÝ VÀ VIỆT NGỮ NIÊN KHÓA 2017 - 2018

Trường Mẫu Tâm sẽ bắt đầu ghi danh cho các em Lớp Giáo Lý và Việt Ngữ từ mẫu giáo đến lớp 12 cho niên khóa 2017 - 2018.

Chương trình ghi danh:

Chúa Nhật, ngày 6, 13, 20 và 27 tháng 8 năm 2017

Từ 9:00 sáng đến 1:00 trưa

Sẽ không nhận ghi danh sau ngày 27 tháng 8 năm 2017

Những chứng thư cần có khi ghi danh cho các em:

- Học lớp Xưng Tội Rước Lễ lần đầu cần có chứng thư Rửa Tội.
- Học lớp Thêm Sức cần có chứng thư Rửa Tội và Rước Lễ Lần Đầu.

Ban Giáo Dục cũng kêu mời quý anh chị nào muốn hướng dẫn hoặc phụ giúp các em trong việc dạy Giáo Lý hoặc Việt Ngữ, xin đến gặp Ban Giáo Dục trong những ngày ghi danh.

HUẤN LUYỆN THỪA TÁC VIÊN ĐỌC SÁCH & THÁNH THỂ NGOẠI THƯỜNG

Thứ Bảy, ngày 26 tháng 8, giáo xứ sẽ có thêm 1 Buổi Huấn Luyện: Thừa Tác Viên Đọc Sách và Thừa Tác Viên Thánh Thể Ngoại Thường cho người mới và cũ. Những ai đang là thừa tác viên Đọc Sách và/hoặc thừa tác viên Thánh Thể Ngoại Thường, nhưng chưa tham dự Buổi Huấn Luyện vào cuối tháng Bảy vừa qua, xin tham dự buổi huấn luyện này. Sau khi tham dự khóa huấn luyện này, các thừa tác viên sẽ phục vụ nhiệm kỳ 2 năm.

1. Huấn luyện Thừa Tác Viên Đọc Sách (mới và cũ), Thứ Bảy, ngày 26 tháng 8 lúc 7:15 tối trong Nhà Thờ.
2. Huấn luyện Thừa Tác Viên Thánh Thể Ngoại Thường (mới và cũ), Thứ Bảy, ngày 26 tháng 8 lúc 7:45 tối trong Nhà Thờ.

LỄ ĐỨC MẸ HỒN XÁC LÊN TRỜI (LỄ BUỘC)

Các Thánh Lễ cho Lễ Đức Mẹ Hồn Xác Lên Trời:
Thứ Hai, ngày 14 tháng 8, 7:30 tối (Lễ Vọng)
Thứ Ba, ngày 15 tháng 8, 7:00 sáng, 12:10 trưa, 5:00 chiều và 7:30 tối

GIÁO LÝ TÂN TÒNG VÀ THÊM SỨC CHO NGƯỜI LỚN

Khóa Giáo Lý Tân Tòng và Thêm Sức dành cho người lớn sẽ bắt đầu khai giảng Chúa Nhật ngày 27 tháng 8, từ 8:30 đến 12 giờ trưa. Xin ghi danh trong ngày khai giảng tại Hội Trường Mẫu Tâm, phòng số 8. Nếu cần thêm chi tiết, xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ.

GIÁO LÝ DỰ BỊ HÔN NHÂN

Khóa Giáo Lý Dự Bị Hôn Nhân sẽ khai giảng Chúa Nhật, ngày 10 tháng 9, từ 1 giờ trưa đến 3 giờ. Xin ghi danh trong ngày khai giảng tại Hội Trường Mẫu Tâm.

HAI NGÀY HỌP MẶT GIÁO XỨ

Giáo Xứ sẽ tổ chức hai Ngày Họp Mặt thứ Bảy ngày 2 tháng 9 từ 5:00 chiều đến 10:00 đêm. Chúa Nhật ngày 3 tháng 9 từ 8:00 sáng đến 10:00 đêm.

BẢNG TÊN VƯỜN CẦU NGUYỆN

Quý Ông Bà và Anh Chị Em muốn khắc tên mình, tên Cha Mẹ hoặc người thân còn sống hay đã qua đời, để được cầu nguyện trong các Thánh Lễ mỗi tuần, xin điền vào tờ đơn để ở cuối Nhà Thờ và trao cho văn phòng giáo xứ, Hội Đồng Mục Vụ hoặc Tài Chánh.

TIỀN QUYÊN GÓP

Tuần vừa qua, các Thánh Lễ cuối tuần được $16,059. Giáo xứ cảm ơn lòng quảng đại của mọi người và xin Chúa chúc bình an trên tất cả quý vị.

PHỤNG VỤ THÁNH NHẠC

Ủy Viên Thánh Nhạc
Nguyễn Duy Khang 281.975.9184

Thánh nhạc, Thánh Lễ, Hôn Phối và
An Táng xin liên lạc Nguyễn Duy Khang

CA TRƯỞNG CÁC CA ĐOÀN

Têrêsa: 6pmThứ Bảy
Nguyễn Đức Khang

Sao Mai: 7am Chúa Nhật
Nguyễn Thị Thu Hà

Cecilia: 9am Chúa Nhật
Nguyễn Mười

Maria Mẹ Thiên Chúa: 11am Chúa Nhật
Nguyễn Thành Long

LifeTeen: 2:30 pm Chúa Nhât
Cao Điệp Emily

Augustinô: 7pm Chúa Nhật
Vũ Mộng Chi

ĐẶC TRÁCH

Ban Giáo Dục

Hiệu Trưởng
Dương Thanh Loan 832.858.2548

Trưởng Ban Giáo Lý
Lê Thị Hiền 713.256.7344

Trưởng Ban Việt Ngữ
Đặng Chí 713.906.1661

Giáo Lý Tân Tòng
Đoàn Hồng Phúc 281.250.8579

Lớp Rửa Tội Trẻ Em
Nguyễn Ngọc Thảo 832.298.5463

Lớp Dự Bị Hôn Nhân
Phó Tế Nguyễn Cường
Đoàn Hằng 713.446.3591

Ban Xã Hội
Vũ Duy Dương 281.983.9062

Ban Trật Tự
Nguyễn Trọng Tân 281.902.8800

Ban Kiến Thiết
Nguyễn Mậu Bình 832.978.4542

THÔNG BÁO GIÁO XỨ

DSF (DIOCESAN SERVICE FUND)

Năm nay Giáo xứ được ấn định đóng góp vào quỹ Phục Vụ Tổng Giáo Phận Galveston-Houston là $85,000. Xin kêu gọi những ai có việc làm, có khả năng, vui lòng đóng góp cho Giáo Phận $150.00, hay nhiều ít tuỳ khả năng. Đóng tiền DSF để trợ giúp các anh chị em nghèo túng là một nghĩa cử rất bác ái trong cuộc sống. Nếu được mọi người quảng đại hưởng ứng, Giáo Xứ sẽ sớm hoàn thành việc đóng góp cho Tòa Tổng Giám Mục. Chân thành cám ơn lòng quảng đại đóng góp của quý Ông Bà, Anh Chị Em.

QUỸ PHỤC VỤ CỦA TỔNG GIÁO PHẬN DIOCESAN SERVICE FUND	
Giáo Xứ Đức Kitô Ngôi Lời Nhập Thể	$85,000
Đóng Góp (tính đến 6/8/17)	$64,142
% Đóng Góp	75%
Còn Thiếu	**$20,858**

myEoffering – ĐÓNG GÓP QUA MẠNG

Giáo xứ có chương trình (myEoffering - Electronic Offering) đóng góp qua Mạng hàng tuần hoặc đóng góp những nhu cầu khác giúp xây dựng giáo xứ, bằng việc dùng thẻ tín dụng (Credit/Debit Card) hoặc qua chương mục nhà Bank. Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ để biết thêm chi tiết.

HÀNH HƯƠNG

Hành hương BA LAN, TIỆP KHẮC, HUNG GIA LỢI và Ý ĐẠI LỢI
Ngày 18 đến ngày 28 tháng 9 năm 2017
Hướng dẫn: **Cha Chánh Xứ Gioan Viannêy Nguyễn Ngọc Thụ**

Muốn biết thêm chi tiết xin lấy lịch trình để cuối Nhà Thờ hoặc liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ.

NHÀ HÀNG BẢO TRỢ GIÁO XỨ

Khách hàng đến Phở Duy và Nhà Hàng Kim Sơn dùng bữa và mang RECEIPT về cho Giáo Xứ, Phở Duy và Nhà Hàng Kim Sơn ủng hộ 10% tổng số tiền trên RECEIPT để giúp xây dựng Giáo Xứ. Các RECEIPT có thể trao cho Văn Phòng Giáo Xứ hoặc bỏ vào giỏ quyên tiền hay thùng khấn để cuối nhà thờ.

THỨ HAI
CON ĐƯỜNG CỨU ĐỘ CỦA ĐỨC GIÊSU
(Mt 17, 21-26)

Trong cuộc sống, có lẽ không ai muốn mình phải nghe, hay đụng chạm đến những tin không vui. Vì thế, với não trạng của con người, chúng ta thường thích nghe tin mừng, tin thành công và tin chiến thắng.

Tuy nhiên, hôm nay, bài Tin Mừng lại tường thuật việc Đức Giêsu loan báo một tin buồn và nghịch lý với lối hiểu của con người, Ngài nói: "Con Người sắp bị nộp vào tay người đời, họ sẽ giết chết Người, và ngày thứ ba Người sẽ chỗi dậy".

Khi nghe thấy tin đó, các môn đệ buồn phiền và thất vọng. Với các ông và cả những người Dothái cùng thời, Đức Giêsu phải là người mang lại tự do, thoát khỏi cảnh áp bức, bóc lột của đế quốc, Ngài phải là người đánh đông dẹp bắc và thống lãnh bằng quyền lực… Tuy nhiên, điều này hoàn toàn ngược lại với sứ vụ của Đức Giêsu, vì thế Ngài đã không làm. Con đường cứu độ và giải thoát của Ngài là con đường vâng phục thánh ý Chúa Cha, mà ý Chúa Cha là muốn Đức Giêsu phải chịu chết để cứu chuộc nhân loại. Vì thế, Ngài đã vâng lời đến cùng để thánh ý của Cha được nên trọn.

Nhưng vì biết các môn đệ luôn mang trong mình tâm tưởng phàm tục, nên Đức Giêsu đã loan báo trước cuộc khổ nạn, để các ông dần dần hiểu ra sứ vụ và tiếp tục tiến bước trên con đường mà chính Ngài đã đi.

Sứ điệp Lời Chúa hôm nay mời gọi chúng ta hãy hướng lòng lên trời để tìm vinh danh Chúa và ích lợi cho phần rỗi của mình. Đồng thời, sẵn sàng khước từ những điều không phù hợp với thánh ý Thiên Chúa.

Mặt khác, cần phải xác định thật rõ con đường chân phúc để được hưởng niềm vui, hạnh phúc và bình an trong Nước Trời, con đường đó là: "Phải qua đau khổ rồi mới đến vinh quang". Tinh thần này cũng được Đức Cố Hồng Y Fx. Thuận nói đến trong sách Đường Hy Vọng, Ngài nói: "Tránh gian khổ con đừng trông làm thánh"(x. ĐHV., số 702) , thánh mà không vượt qua đau khổ là thánh giả, vì khi: "Phong ba dồn dập, nước sơn sẽ phai nhạt và tượng thánh sẽ hiện hình quỷ" (ĐHV., số 44).

Lạy Chúa Giêsu, xin cho chúng con khám phá ra ý nghĩa của sự đau khổ và luôn biết kết hợp với ơn Chúa, sẵn sàng đón nhận tất cả vì Chúa và vì Nước Trời. Amen.

THỨ BA
MUỐN LÀM LỚN, PHẢI LÀM GÌ?
(Mt 18, 1-5. 10. 12-14)

Xem lại thứ Ba tuần 2 MV,
Lễ thánh Tê-rê-xa Hài Đồng Giê-su ngày 1/10
và lễ Thiên Thần Bản Mệnh ngày 2/10.

Trong xã hội mọi thời, những chuyện như tranh dành quyền lực luôn diễn ra nhan nhản. Tuy nhiên, sự tiêu cực này không phải không có trong thời Đức Giêsu, vì thế, ta không lạ gì khi thấy các môn đệ lên tiếng hỏi Ngài:"Ai là người lớn nhất trong Nước Trời?". Hồi hộp, mong mỏi chờ đợi Đức Giêsu lên tiếng! Nhưng khi Ngài lên tiếng thì các ông té ngửa và chưng hửng, bởi vì mưu ý của các ông đã bị lật đổ.

Nhân đây, Đức Giêsu đã dạy cho các môn đệ bài học:
– Điều kiện cần để được vào Nước Trời là: "Nếu anh em không trở lại mà nên như trẻ em, thì sẽ chẳng được vào Nước Trời".

– Điều kiện đủ để là người lớn nhất trong Nước Trời là: "Vậy ai tự hạ, coi mình như em nhỏ này, người ấy sẽ là người lớn nhất Nước Trời".

Tại sao vậy? Thưa! Bởi vì nên giống trẻ nhỏ thì: chân thành, không thù oán, không giận giữ, không màng công danh và luôn phó thác mọi sự nơi cha mẹ chúng.
Như vậy, Đức Giêsu muốn các môn đệ của mình phải mặc lấy những tâm tình đó để sẵn sàng hy sinh, tự hạ và chấp nhận mọi sự vì Nước Trời. Trở nên người phục vụ theo gương của chính Ngài là: "Đến không phải để được phục vụ, nhưng là để phục vụ".

Sứ điệp Lời Chúa hôm nay mời gọi chúng ta cũng mặc lấy tâm tình của trẻ thơ như Đức Giêsu mong muốn. Biết chấp nhận thân phận yếu đuối để cần đến ơn Chúa và biết sống trong sự khiêm tốn, phó thác.

Được như thế, nhân loại này sẽ không còn chiến tranh, hận thù. Các gia đình sẽ ấm êm hạnh phúc vì mọi người biết sống cho nhau và vì nhau.

Lạy Chúa Giêsu, xin cho chúng con được yêu mến Chúa tha thiết, luôn sống trong tâm tình phó thác, và sẵn sàng dấn thân phục vụ anh chị em để được hạnh phúc Nước Trời làm gia nghiệp. Amen.

THỨ TƯ
SỬA LỖI CHO ANH EM THEO TINH THẦN CỦA CHÚA
(Mt 18, 15-20)

Xem lại CN 23 TN A.

Nhận ra lỗi của mình và sửa lỗi cho anh chị em thật là khó. Khó là vì không ai muốn nhận lỗi về mình, và nếu có nhận ra lỗi của mình thì cũng khó chấp nhận sửa sai vì cái "tôi" quá lớn.

Nguyên nhân chính là sự bảo thủ nên dễ nhận thấy lỗi của người khác hơn là lỗi của mình, còn người khác thì dễ nhận ra lỗi của mình hơn là lỗi của họ.

Như vậy, nói về vấn đề sửa lỗi là chuyện rất khó! Tuy nhiên, bài Tin Mừng hôm nay, Đức Giêsu lại bảo các môn đệ hãy đi sửa lỗi cho anh em!

Tâm tình mà Đức Giêsu muốn các môn đệ phải có trong khi sửa lỗi cho người khác là: yêu thương chân tình, tôn trọng, tế nhị, kiên trì và cầu nguyện. Làm được như thế thì mới thành công.

* Sửa lỗi nhau trong yêu thương chân tình: khi muốn sửa lỗi cho người khác, chúng ta phải luôn tâm niệm rằng: lỗi của người anh em đôi khi cũng là lỗi của chính mình. Và có lúc lỗi của mình còn nặng hơn của họ. Có thể, chúng ta mới dễ thông cảm, nhẹ nhàng và bao dung.

* Sửa lỗi trong tâm sự nhẹ nhàng, kín đáo: hãy đến với anh em bằng những lời nói nhẹ nhàng, đầy tình nghĩa trong sự yêu thương: "Một mình anh với nó mà thôi".

* Sửa lỗi trong tôn trọng: khi sửa lỗi cho nhau mà thiếu đi sự tôn trọng thì chỉ còn những lời chỉ trích, nguyền rủa. Có được sự tôn trọng, chúng ta sẽ nhẹ nhàng, khiêm tốn khi sửa lỗi.

* Sửa lỗi trong sự tế nhị: thường những người phạm tội luôn mang hai trạng thái, một là tự ái, hai là mặc cảm, xấu hổ. Vì thế, nếu không tế nhị thì sẽ dễ dẫn đến thất bại và đào thêm hố ngăn cách cho anh chị em, làm cho sự việc trở nên trầm trọng hơn. Vì thế, cần phải tế nhị và kín đáo.

* Sửa lỗi trong kiên trì: thi hành việc sửa lỗi là cả một quá trình. Chuyện liên quan đến toàn thể con người, nó đụng đến tận gốc rễ của cái"tôi", vì thế, không phải là chuyện làm một lần là xong. Hãy nhớ lại sự kiên trì của thánh nữ Mônica với thánh Autinh con của ngài!

* Sửa lỗi trong cầu nguyện: "Mưu sự tại nhân, thành sự tại Thiên".Mọi chuyện sẽ trở thành "công dã tràng" nếu không

biết cậy dựa vào ơn Chúa. Đời sống cầu nguyện, kết hợp với hy sinh là điều quan trọng để quyết định thành công hay thất bại. Chúng ta nên nhớ rằng: sửa lỗi là việc của chúng ta, nhưng kết quả là việc của Chúa. Tự thân, chúng ta không có khả năng để thay đổi người khác.

Lạy Chúa Giêsu, xin cho chúng con biết ý thức mình cũng là con người bất toàn nên cần đến ơn Chúa trợ giúp. Đồng thời, xin cũng cho chúng con ý thức rằng: Chúa luôn muốn chúng con cộng tác với Chúa trong việc thánh hóa anh chị em bằng việc sửa lỗi cho nhau trong tình thương. Amen.

THỨ NĂM
THA THỨ VÀ YÊU THƯƠNG KHÔNG GIỚI HẠN
(Mt 18, 21; 19, 1)
Xem lại CN 24 TN A,
Thứ Ba Tuần 3 MC.

Toàn bộ Tin Mừng được gói trọn trong hai điều răn là: "Mến Chúa và yêu người"; nói cách khác:"Mến Chúa và yêu người là hai mặt của một thực tại", nó như hai mặt trên cùng một bàn tay. Thật vậy, nếu nói mến Chúa mà không yêu người thì là người nói dối vì sự thật không ở trong người đó. Vì thế, luật Tin Mừng đòi hỏi mến Chúa và yêu người phải luôn đi đôi với nhau như hình với bóng.

Hôm nay, Đức Giêsu dạy cho Phêrô một bài học về sự tha thứ khi ông đến hỏi: "Thưa Thầy, nếu anh em con cứ xúc phạm đến con, thì con phải tha đến mấy lần? Có phải bảy lần không?". Đức Giêsu liền nói: "Thầy không bảo là đến bảy lần, nhưng là đến bảy mươi lần bảy". Điều đó cho thấy rằng: tha thứ triền miên, tha thứ không giới hạn…

Nhưng muốn tha thứ trong tự do và đem lại hạnh phúc, thì điều quan trọng là nhận ra mình không là gì cả, nhưng vẫn được Chúa yêu thương. Mình đáng phải chết mà Chúa đã cứu sống và tha thứ. Vì thế, mình phải có trách nhiệm cứu giúp và yêu thương anh chị em đồng loại như Chúa đã thương mình. Dụ ngôn "tên mắc nợ không biết thương xót" là điều mà con người hay mắc phải. Tức là chỉ cầu cứu Thiên Chúa tha thứ cho mình, còn người khác khi có lỗi với mình, mình tìm mọi cách triệt tiêu và đóng đinh họ cho bằng được.

Lạy Chúa Giêsu, xin cho chúng con biết sống trong tình yêu của Chúa. Biết yêu thương như Chúa đã yêu thương chúng con. Đồng thời sẵn sàng tha thứ cho những thiếu xót, bất toàn của anh chị em chúng con. Amen.

THỨ SÁU
HÃY SỐNG CHUNG THỦY TRONG TÌNH YÊU
(Mt 19, 3-12)
Xem lại CN 27 TN B,
Thứ Sáu tuần 7 TN.
"Thưa Thầy, có được phép rẫy vợ mình
vì bất cứ lý do nào không?"

Đây là một câu hỏi rất thâm độc của những người Pharisêu. Họ dùng phương pháp:"Nhất tiễn diệt song điểu", tức là gài bẫy Đức Giêsu. Cái bẫy mà hôm nay họ đưa ra cho Ngài rất giống chuyện người đàn bà phạm tội ngoại tình mà họ nhờ Đức Giêsu phân xử, hòng tìm cách bắt Ngài.

Tại sao vậy? Thưa! Khi hỏi Đức Giêsu: "Thưa Thầy, có được phép rẫy vợ mình vì bất cứ lý do nào không?". Câu hỏi này được cất lên lại năm trong vùng địa lý, đặc trị của Hêrôđê Antipas. Ông vua này mới ly dị vợ để lấy Hêrôđia, vợ của anh mình là Philipphê I. Ông ta đã bị Gioan Tẩy Giả phản đối và cuối cùng Gioan đã bị giết chết dưới sự độc ác của vua. Ý tưởng thâm độc của họ là: nếu Đức Giêsu đồng ý cho ly dị, thì trái ngược với Gioan và dân chúng sẽ phản đối vì họ rất tôn kính Gioan. Còn Nếu Đức Giêsu phản đối luật ly dị, thì sẽ bị chặt đầu như Gioan, và đồng thời nghịch lại với luật Môsê.

Tuy nhiên, Đức Giêsu đã không vướng vào cái bẫy của họ. Nhưng qua đây, nhân cơ hội này, Ngài đã giải thích cho họ hiểu vì sao luật Môsê cho phép ly dị. Câu trả lời của Ngài đã dựa vào Kinh Thánh: "Thuở ban đầu, Đấng Tạo Hóa đã làm ra con người có nam có nữ, và Người đã phán: 'Vì thế, người ta sẽ lìa cha mẹ mà gắn bó với vợ mình, và cả hai sẽ thành một xương một thịt'. Như vậy, họ không còn là hai, nhưng chỉ là một xương một thịt. Còn việc tại sao ông Môsê cho phép ly dị là vì: 'các ông lòng chai dạ đá, nên ông Môsê đã cho phép các ông rẫy vợ'". Cũng nhân cơ hội này, Đức Giêsu đã tái xác định luật hôn nhân: "Sự gì Thiên Chúa đã phối hợp, loài người không được phân ly".

Sứ điệp Lời Chúa hôm nay mời gọi chúng ta hãy ý thức tính bất khả phân ly của Bí tích Hôn Nhân trong Giáo Hội. Luật này do chính Chúa đặt ra chứ không phải do con người. Hơn nữa, hình ảnh người nam, người nữ kết hợp và thủy chung với nhau diễn tả hình ảnh Đức Kitô yêu thương Giáo Hội và không bao giờ xa lìa Giáo Hội.

Vì thế, nguyện ước sống chung, không phải do loài người đặt ra, nhưng chính Thiên Chúa se kết người nam và người nữ, để yêu thương, giúp đỡ nhau, sống trung thành với nhau đến trọn đời. Chỉ có cái chết của một bên mới cho phép bên kia được tái hôn mà thôi. Vì vậy, Đức Giêsu nói rõ ràng rằng: "Trong lúc mối dây hôn nhân vẫn còn hiệu lực, rẫy vợ mà cưới vợ khác là phạm tội ngoại tình".

Lạy Chúa Giêsu, xin làm cho đời sống hôn nhân ngày nay được êm đềm và hạnh phúc. Xin cho chúng con hiểu rằng: vì yêu thương mà Chúa đã chết vì chúng con, đến lượt chúng con cũng phải yêu thương nhau như Chúa yêu thương Giáo Hội. Amen.

THỨ BẢY
NÊN NHƯ TRẺ NHỎ MỚI ĐƯỢC VÀO NƯỚC TRỜI
(Mt 19, 13-15)
Xem lại CN 27 TN B,
Thứ Bảy tuần 7 TN.

Đơn sơ, trong trắng là những đặc tính quý giá nơi trẻ em. Vào thời Đức Giêsu, đã nhiều lần Ngài dùng hình ảnh, đời sống và tính cách các trẻ em để dạy cho các môn đệ hay dân chúng những bài học sâu xa về mầu nhiệm Nước Trời.

Hôm nay, một lần nữa, Đức Giêsu muốn nói rõ hơn về đặc tính ấy khi thấy một em bé được người ta bế đến để xin Ngài đặt tay và chúc lành cho chúng. Các môn đệ tỏ vẻ không đồng ý vì coi đây là chuyện vớ vẩn. Các ông nghĩ nên dành thời gian để Đức Giêsu nghỉ ngơi và làm những chuyện lớn lao hơn! Mặt khác, các ông cũng không muốn bị quấy rầy bởi những chyện tầm thường, nhỏ nhặt như vậy. Tuy nhiên, Đức Giêsu đã tỏ thái độ khác hoàn toàn với lối suy nghĩ của các ông, nên Ngài đã nói: "Cứ để trẻ em đến với Thầy, đừng ngăn cấm chúng, vì Nước Trời thuộc về những ai giống như chúng".

Thật vậy, trẻ nhỏ thì đơn sơ, trong trắng và thủy chung. Chúng luôn cần đến sự trợ giúp của người khác và thường nải nỉ xin cha mẹ và những người lớn điều chúng muốn.

Nhân đây, Đức Giêsu không có ý nói là phải nhỏ bé lại theo nghĩa đen, mà là theo nghĩa bóng, tức là hãy mặc lấy tâm tình của trẻ thơ, đó là: hãy sống trong trắng, đơn sơ, chân thành, không nghi kỵ, vòng vo, gian dối, không tự kiêu, tự mãn, nhưng biết phó thác, tin tưởng vào Chúa quan phòng. Luôn yêu thương và gắn kết trong sự tin tưởng tuyệt đối vào Thiên Chúa, vì: "Mọi gánh nặng hãy trút bỏ cho Ngài, tin tưởng vào Ngài, Ngài sẽ ra tay".

Lạy Chúa Giêsu, xin cho chúng con biết trở nên đơn sơ như trẻ nhỏ để được vào Nước Trời. Amen.

Jos. Vinc. Ngọc Biển

VÉ SỐ NỚI RỘNG NHÀ THỜ
1000 Chỗ / Giai Đoạn II

Lô Độc Đắc:
Toyota 2017 Highlander LE

Lô Hạng Nhất:
65” Samsung 4K - TV
(Bảo Trợ: Anh Lãng Nguyễn - Direct Furniture)

Lô Hạng Nhì:
15” Apple Laptop

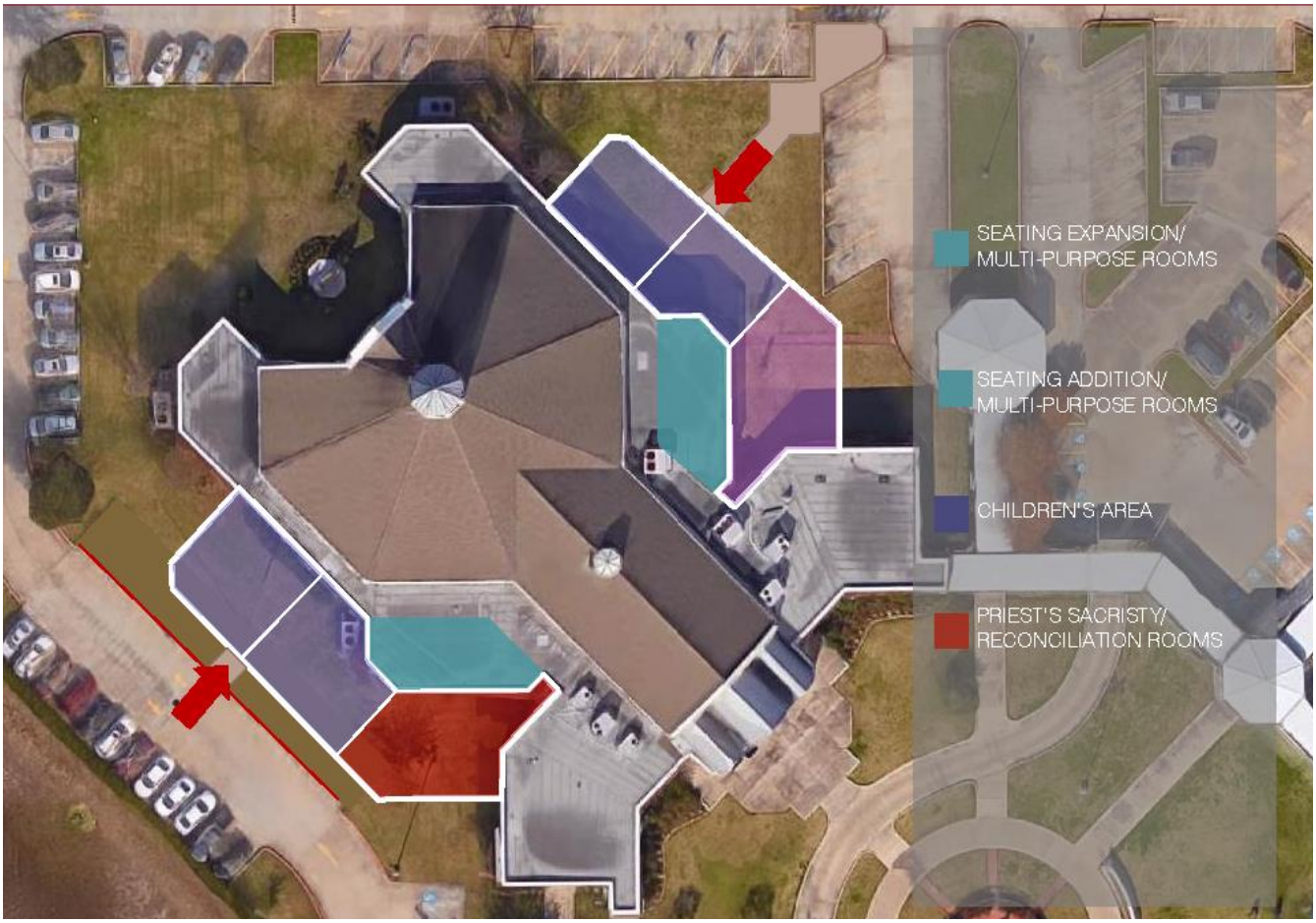
Lô Hạng Ba:
Apple Iphone 7

5 Lô An Ủi:
mỗi lô $100.00

Giá Ủng Hộ mỗi vé: $20.00

CHRIST THE INCARNATE WORD CATHOLIC CHURCH

MÔ HÌNH NỚI RỘNG NHÀ THỜ



Giáo xứ rất cần quý Chủ Nhân thương mại mua ủng hộ tối thiểu $1000.00 vé số,
giáo xứ sẽ treo banner quảng cáo tên cơ sở thương mại của quý vị, trong khuôn viên giáo xứ.

GIÁO XỨ ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ TRI ÂN CÁC VỊ BẢO TRỢ BẢN TIN MỤC VỤ

N & N Skin Care

- N&N Signature Facial
- Ruby-Cell Lift Firming Treatment
- Micro-Dermabrasion
- Diamond Dermabrasion
- Special Acne Treatment

Free facial with $300 of products

12000 Bellaire Blvd, Suite 120 Houston, TX 77072
281.530.0034 / 832.359.6618 Cell

TRỊ ĐAU NHỨC VÀ TÊ LIỆT
Kết Quả Nhan Chóng

CHUYÊN TRỊ ĐAU NHỨC
KHỚP XƯƠNG VÀ THẦN KINH TỌA, TÊ LIỆT CHÂN TAY, VÀ GIÚP BỆNH NHÂN BỊ TAI BIẾN CẢI TIẾN CỬ ĐỘNG TỨ CHI V.V.

SPECIAL:
THÁNG SÁU VÀ THÁNG BẢY 2017
MỘT GIỜ ĐẦU TIÊN CHỮA TRỊ MIỄN PHÍ

XIN LIÊN LẠC: CÔ THÙY NGUYỄN
(832) 382-2163

KIM INSURANCE & TAX
6988 Wilcrest Dr. STE B.
Houston, TX. 77072
Phone: 832-243-6118 Fax: 832-243-6946
Email: kyservices9@gmail.com
TAX • PAYROLL • BOOKKEEPING
INSURANCE • NOTARY

SPECIAL
$10.00 for Single person tax filing with annual income less than $10,000

- Khai Thuế lợi tức cá nhân và thương mại cho Liên Bang và các Tiểu Bang.
- Giữ sổ sách và trả lương cho nhân viên.
- Hướng dẫn thành lập công ty:
  C-Corporation
  S-Corporation
  Partnership, LLC
  Sole Proprietorship.
  Xin giấy phép doanh nghiệp (DBA, Licenses…) & đổi bang (Renew Cosmetologists License)
- **Tư vấn về thuế vụ và Đại diện khách hàng trước IRS khi thiếu Thuế hoặc khi Sở Thuế kiểm tra hồ sơ (Tax Auditing)**
- Điền đơn thi quốc tịch, đổi thẻ xanh, dịch thuật và thị thực chữ ký.
- Bảo Hiểm Sức Khỏe:
  Chương trình **Obama Care,** và bảo hiểm **Nhân Thọ.**

Xin gọi cho chúng tôi, khi Quý Vị cần tham khảo về những dịch vụ trên. Chúng tôi rất sẵn lòng phục vụ Quý Vị với sự **Thành Thật-Tận Tâm- và Kín Đáo**

KIM SON RESTAURANT

Banquet
Wedding
Catering

Locations:
Jefferson
2001 Jefferson Street
Houston, TX 77003
713.222.2461

Bellaire
10603 Bellaire Blvd.
Houston, TX 77072
281.242.3500

Sugar Land
12750 Southwest Fwy
Stafford, TX 77477
281.242.3500

PRIVATE PIANO TEACHER
Tram H. Tran
20 Years Experience
8303 Hazen Street Houston, TX 77036
713.962.9343

QUẢNG CÁO VÀ BẢO TRỢ
Xin liên lạc: Văn Phòng Giáo Xứ
281.495.8133
Email: info@giaoxungoiloi.org

Phở Duy
6968 Wilcrest Drive
Houston, TX 77072
(281) 879-9899

3145 Silverlake Village Drive #112
Pearland, TX 77584
(832) 328-0147

Lớp THỂ DỤC DƯỠNG SINH

THAO TÁC CỘT SỐNG VÀ TỨ CHI
Mỗi tuần tập 2 ngày thứ ba và thứ năm
từ 6:45pm tới 8:45pm
tại Hội Trường Mẫu Tâm
thuộc Giáo Xứ Ngôi Lời Nhập Thể.
B.S. Phạm Ánh phụ trách
Ghi tên miễn phí tại lớp học.

HOANG A/C
Licensed & insured

Thư Gia • Thương Mại
Residential • Commercial

Máy Lạnh • Máy Nóng • Thông Gió
Service all heating and cooling systems

832.876.9690

Thăm khảo miễn phí

AB FLOORING & REMODELING

Chuyên lót tất cả các loại:

- Counter tops
- Granite
- Marble
- Wood
- Cabinet
- Carpet
- Ceramic Tile
- Bathroom
- Nhận Sửa Chữa Nhà Cửa
- Remodeling Whole House

Nhiều năm kinh nghiệm và việc làm bảo đảm

Mang RECEIPT về cho Giáo Xứ, AB ủng hộ 5% tổng số tiền trên RECEIPT để giúp xây dựng Giáo Xứ.

Liên lac: John 281.983.5000

AYVA CENTER
Concert & Banquet Facilities

9371 Richmond Ave
Houston, TX 77063
713.391.4696 Ann
281.983.5000 John
ann@ayvacenter.com
www.ayvacenter.com

TIỆC CƯỚI, DẠ VŨ
PHÒNG TIỆC SANG TRỌNG
LỚN NHẤT HOUSTON
2000 CHỖ (65,000 sq. ft.)
BẢO GỒM TRANG TRÍ VÀ ÂM THANH

Mang RECEIPT về cho Giáo Xứ, AYVA ủng hộ 5% tổng số tiền trên RECEIPT để giúp xây dựng Giáo Xứ.

Viva
Juice Coffee & Tea
11360 Bellaire Blvd. Ste #850
Houston, TX 77072
(281)564-8899
Trong Khu Tượng Đài Chiến Sĩ Và Chợ Tân Bình
Fruit Smoothies. Coffee. Tea.
Sugar Cane

* Bánh Mì Bò
* Bánh Mì Gà
* Và các món ăn chơi khác.

* **Đặc Biệt**
- Nơi Sản Xuất Dầu-Cháo-Quẩy

Are You Catholic and Going to College?

We invite you to find and visit the Catholic Center or Catholic Student Organization at your University/College. Newman Centers exist all over the country. Find your Catholic Center at www.newmanconnection.com and join them for Mass, networking, and activities to get to know other Catholic students and grow in your faith.

Visit www.archgh.org/yacm for a list of Catholic Centers at our local universities

GIÁO XỨ ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ TRI ÂN CÁC VỊ BẢO TRỢ BẢN TIN MỤC VỤ

Đức Hương
Giò Chả

Chuyên sản xuất
Giò, Chả nóng mỗi ngày

Đặc Biệt KHÔNG Dùng Hàn The

11360 Bellaire Blvd# 950 - Houston, Texas 77072

HI-TECH DENTAL CARE

Dr. Huong Nguyen & Dr. Thien Nguyen

Nhận tất cả các loại Medicaid & Medicare cho người cao niên
Nha Khoa Tổng Quát, Nha Khoa Thẩm Mỹ và Chỉnh Nha.

10515 Bellaire Blvd, Ste K
Houston, TX 77072
(trong khu Linh Quy - kế Kim Sơn)
281-495-4444

Rosemary's Garden
NHÀ HÀNG & TIỆM BÁNH Rosemary Huong

- Chuyên Về Tiệc Cưới, Tiệc Trà, Hội-Đoàn, Bánh Cưới, Bánh Sinh Nhật.
- Phòng Ốc Trang Hoàng Sang Trọng.
- Thực Đơn Chất Lượng, Giá Phải Chăng.
- **Đặc Biệt:** Khi Đặt Tiệc Sẽ Được Tặng Bánh Cưới Và Trang Hoàng Miễn Phí

14639 Bellaire Blvd. – (281) 568-9151
ROSEMARYSGARDENHOUSTON@YAHOO.COM
WWW.ROSEMARYSGARDENHOUSTON.COM

People's Health CHOICE LLC

Xin liên lạc
Kim Anh Nguyễn
832-859-0158

Có thắc mắc về Medicare hoặc Obamacare
Để văn phòng chúng tôi giúp quý vị Tìm hiểu, So sánh, và Lựa chọn một chương trình có thể đáp ứng nhu cầu của quý vị.

8200 Wilcrest Dr 27A, Houston, TX 77072
(Trong khu Quán Dì Tư, góc Beechnut)

DIRECT
DELIVER HAPPINESS TO EVERY HOME

Hạnh Phúc
BÊN MỌI NHÀ

(281) 495-3333
DENDIRECT.NET
11814 BELLAIRE BLVD 3B HOUSTON TX 77072
BELLAIRE & KIRKWOOD

NỆM #1 TRÊN TOÀN THẾ GIỚI

*** Tuổi hưu sẽ bình yên hơn nếu lo trước chuyện hậu sự ***
Đừng để gánh nặng và nhiều lo lắng cho con cháu hoặc người thân

Tiffanie Thu Nguyễn
Chuyên Viên Cố Vấn Chuyện Hậu Sự & An Táng
Pre-Planning Funeral Advisor
Cell Phone: **832-566-6321**
Email: tiffanie.nguyen@sci-us.com
Website: http://www.dignityhoustonviet.com

Dignity MEMORIAL
LIFE WELL CELEBRATED™

- *Đặt trước được giảm giá*
  **** Đặt trước không phải trả tiền lời*
- *Đặt trước được trả góp 3 năm hoặc 5 năm*
- *Đừng để quá trễ sẽ mất đi nhiều quyền lợi và Discount*
- *Khi có người đã qua đời nhà quàn sẽ không giảm giá và phải trả hết toàn bộ chi phí trước khi làm thủ tục an táng*

- *Dignity Memorial có 8 nghĩa trang và 24 nhà quàn trong thành phố Houston và vùng lân cận Gồm có Nhà Quàn Vĩnh Cửu; Nhà Quàn Thiện Tâm; Nhà Quàn Brookside; Nhà Quàn Resthaven-N45; Nhà Quàn Forest Park-S45; Nhà Quàn trong vùng Sugar Land và Katy.*
- *Đặt biệt Vườn An Nghỉ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp sẽ được thành lập trong năm 2017, ngoài ra có rất nhiều vườn an nghỉ khác trong những nghĩa trang của Dignity Memorial.*

*The largest network of funeral, cremation and cemetery service providers * Serving over 30 Dignity Memorial locations in the Greater Houston Area*
www.prepaidfunerals.texas.gov * www.dignitymemorial.com/en-us/index.page

HƯƠNG XUÂN TOFU
8388 W. Sam Houston S. Suite 134
Houston, Texas 77072

- Hương Xuân sản xuất đậu hũ tươi (trắng) và chiên mỗi ngày
- Đậu hũ Hương Xuân không sử dụng thạch cao và chất bảo quản
- Đậu hũ Hương Xuân đang có bán tại các chợ: THANH BÌNH, TIẾN HƯNG, BẾN THÀNH, VIỆT HOA, ĐỒNG KHÁNH, THẮNG HƯNG I, THẮNG HƯNG II, HƯNG ĐÔNG, HUY VIDEO, ĐẠI HOA, MỸ HOA

Xin gọi:
832.581.5180 & 281.416.6231

IMI INSURANCE

Có bán bảo hiểm Xe, Nhà, Lụt và Thương Mại

10613 Bellaire Blvd., Ste A126
Houston, TX 77072
(Trong Khu Kim Sơn Bellaire)

- Mua bảo hiểm xe, nhà và cơ sở làm ăn, giá bảo hiểm có thể giảm 50%
- Gọi vào văn phòng sẽ cho biết giá trong vòng một tiếng.
- Đại diện cho những hảng bảo hiểm uy tín nhất nước Mỹ.

Liên Lạc:
Mathew Nguyễn / Lan Nguyễn (281) 598-4520
Số khẩn cấp: (469) 855-8963

Skylite Electric Corp.
TOMMY THANG NGUYEN ELECTRICAL SERVICE

Nhận sửa chữa điện, thiết kế và làm mới các cơ sở thương mại (như tiệm Nail, Nhà Hàng, Văn Phòng).
Làm việc Nhanh Chóng, Tận Tâm và Uy Tín
Hơn 30 năm kinh nghiệm.

Tommy Thang Nguyen

Điện Thoại: (832) 526-1913

B & D WHOLESALE, LLC.
Wholesale & Retail Seafood
Shrimp ● Fish ● Live Crawfish

281.617.7741 Office
713.922.3628 Danny

12625 Bissonnet St, Suite A
Houston, TX 77099

MEYERLAND AUTO SERVICE CENTER
TIRE & AUTOMOBILES

7667 Bissonnet St. Houston, TX 77074
Wrecker Service: 713 - 480 - 4079
Don Truong
Office: 713 - 271 - 0593
Fax: 713 - 271 - 7866